

8. eranskina: Euskara Zerbitzua
Irabazi xederik ez duten entitateentzako
diru laguntzak - 2022

Anexo 8: Servicio de Euskera
Subvenciones a entidades sin ánimo de lucro - 2022

AURKIBIDEA

I. Auzoetako plan integralak.....	4
1. Xedea. Lagunduko diren jarduerak	4
2. Plan integralek bete beharreko baldintzak.....	4
3. Aurrekontua.....	5
4. Balorazio irizpideak.....	5
5. Gutxieneko puntuazioa eta gehieneko laguntza.....	8
6. Komunikazio betebeharrak.....	9
II. Jarduera zehatzak.....	9
7. Xedea. Lagunduko diren jarduerak	9
8. Aurrekontua.....	10
9. Balorazio irizpideak.....	10
10. Gutxieneko puntuazioa eta gehieneko laguntza.....	12
11. Baztertzeak.....	13
12. Betebehar komunikatiboak.....	13
III. Euskararen eguneko egitarauak.....	14
13. Xedea. Lagunduko diren jarduerak	14
14. Euskara Zerbitzuarekin elkarlana	14
15. Aurrekontua.....	14
16. Balorazio irizpideak.....	15
17. Gutxieneko puntuazioa eta gehieneko laguntza.....	16
18. Baztertzeak.....	16
IV- Xedapen komunak.....	16
19. Onuradunak.....	16
20. Eskerak aurkeztea.....	16
21. Izapidetzea eta proposamena. .	17
22. Ebazpena.....	17
23. Beste diru laguntzekin batera jasotzea.....	17
24. Diru laguntza ordaintzea.....	17
25. Diru laguntzaren xedea justifikatzea.....	18

ÍNDICE

I.- Planes integrales de los barrios.....	4
1. Objeto. Actuaciones que se subvencionarán.....	4
2. Requisitos de los Planes.....	4
3. Presupuesto.....	5
4. Criterios de valoración.....	5
5. Mínima puntuación y máxima subvención.....	8
6. Requisitos comunicativos.....	9
II.- Actuaciones concretas.....	9
7. Objeto. Actuaciones que se subvencionarán.....	9
8. Presupuesto.....	10
9. Criterios de valoración.....	10
10. Mínima puntuación y máxima subvención.....	12
11. Exclusiones.....	13
12. Requisitos comunicativos.....	13
III. Programas del día del euskera.....	14
13. Objeto. Actuaciones que se subvencionarán.....	14
14. Cooperación con el Servicio de Euskera.....	14
15. Presupuesto.....	14
16. Criterios de valoración.....	15
17. Puntuación mínima y máxima subvención.....	16
18. Exclusiones.....	16
IV.- Disposiciones comunes.....	16
19. Entidades beneficiarias.....	16
20. Solicitudes.....	16
21. Instrucción y propuesta.....	17
22. Resolución.....	17
23. Concurrencia con otras subvenciones	17
24. Abono de la subvención.....	17
25. Justificación del objeto de la subvención.....	18

Donostiako Euskararen Plan Orokorra garatzeko edo osatzeko 2022. urtean egitasmoak eta jarduerak antolatzen dituzten irabazi asmorik gabeko entitate pribatuek diru laguntzak jasotzeko bete beharreko baldintzak arautzen dira oinarri hauetan.

Donostiako Euskararen Plan Orokorra 2020ko urriaren 13an onetsi zen 2020-2024 epealdirako Donostian euskararen berreskurapen osoa lortzeko tresna gisa. Plana hamaika esparruren arabera osatua dago eta bertan zehazten dira bakoitzerako helburu operatibo eta programa edo egitasmoak.

Euskararen Plan Orokorren misioa da Donostian euskara berreskuratzeko eta zabaltzeko bidean aurrera egitea, Udalak eskumena duen arloetan eta erakundeetan eraginez.

Donostiako gizarte-bizitzaosatzen duten eragileekin lankidetzan, Udalak behar berrietara etengabe egokituz lan egingo du euskararen erabilera indartzeko, donostiar guztiei euskaraz bizitzeko baldintzak eskainiz, euskararekiko atxikimendua sustatuz eta euskaraz ez dakitenak euskara ikastera erakarriz.

Planaren hiru helburu estrategikoekin batera, badira kontuan izan behar diren zeharlerroak ere. Horien artean daude euskararen aldeko motibazioa eta zabalkundea.

Era berean, planean zehazten diren printzipio orokorren artean daude elkarlana eta gizarte aktibazioa. Euskararen biziberritzean aurrera egin nahi badugu, erakunde publikoek, gizarte eragileek eta herritarrek eskutik joatea ezinbestekoa da. Euskalgintzarekin batera gizarte aktibazioa lantzen jardun dugu eta horri jarraipen ematea plan honen oinarrian dago.

Aktibazio horren eredurik argienetakoa 2022. urtean egingo den III. Euskaraldia dugu. Euskaraldiak zabaldu duen ildo berritzaileari helduz, garrantzitsua izango da dinamika honen biltzen dituen oinarriak kontuan hartuz, bere jarraipenerako ekintzak aurrera eramatea.

Euskaraldiaz gainera, 2022an Korrika eki-

Bases específicas por las que se regula la concesión de ayudas a entidades privadas sin ánimo de lucro para la realización de proyectos y actividades durante el año 2022, con el fin de desarrollar o complementar el Plan General del Euskera de San Sebastián.

El Plan General del Euskera de San Sebastián, para el período 2020-2024, se aprobó el 13 de octubre del 2020 como instrumento para la recuperación completa del euskera en San Sebastián. El Plan está articulado en once áreas y, en el mismo, se especifican los objetivos operativos y los programas o acciones.

La misión del Plan General del Euskera es avanzar en la recuperación y difusión del euskera en Donostia, incidiendo en los ámbitos y entidades que sean competencia del Ayuntamiento.

En colaboración con los agentes que conforman la vida social de nuestra ciudad, el Ayuntamiento trabajará adaptándose constantemente a las nuevas necesidades para potenciar el uso del euskera, ofreciendo a toda la ciudadanía donostiarra las condiciones para vivir en euskera, fomentando la adhesión al idioma y atrayendo a quienes no lo saben al aprendizaje.

Junto a los tres objetivos estratégicos del plan, adquieren gran importancia las líneas de trabajo transversales: la motivación y la difusión.

De la misma forma, entre los principios generales que se detallan en el plan, están la cooperación y la activación social. Si queremos avanzar en la regeneración del euskera, las instituciones públicas, los agentes sociales y la ciudadanía tenemos que ir de la mano. Hemos trabajado en la activación social junto a los agentes sociales del euskera y una de las bases de este plan es dar continuidad a este trabajo en común.

Uno de los ejemplos más claros de esa activación es Euskaraldia, que este 2022 celebrará su III edición. Siguiendo la línea de actuación innovadora que ha emprendido Euskaraldia, será importante llevar a cabo acciones de continuidad que se engloben en los principios de dicha dinámica.

Además de Euskaraldia, en 2022 finalizará

mena Donostian bukatuko da eta dirulaguntza hauetan kontuan hartuko dira Korrikaren inguruan antolatzen diren ekintzak.

Hau guztia kontuan hartuta, Donostiako auzoek bidegile eta bidelagun izaten jarraituko dute Plan Orokorra aurrera eramateko garaian. Bakoitzak bere errealitatetik urratsak egin ditzan euskararen erabilera aurrera egiteko, Euskara Zerbitzuak modu koordinatuan lan egingo du.

Aipatzeko modukoa da, planean zehazten diren printzipio orokorren artean daudela gazteak giltzarri izatea eta kultur aniztasuna. Integrazio sozialak eta kulturalak eskutik joan behar dute eta hizkuntzak oinarritzko elementu dira bide horretan. Horretarako ezinbestekoa da elkarlana, bai migratutako pertsonen iritzia kontuan hartzeko, baita administrazioetan eta lankidetzarako proiektuak garatzen dituzten erakundeen artean koordinatzeko ere.

Horiek horrela, Donostiako Udalak, Euskara Zerbitzuaren bitartez, Donostiako Euskararen Plan Orokorra garatzeko edota osatzeko 2022. urtean antolatzen diren jarduera eta egitasmoak diruz lagunduko ditu. Aurrekontu osoa 60.260 euroakoa izango da. Diru laguntza honako hiru deialdi hauen bidez egingo da:

- Auzoetako plan integralak
- Jarduera zehatzak
- Euskararen eguneko egitarauak

I. Auzoetako plan integralak

1. Xedea. Lagunduko diren jarduerak

Diru laguntza hauen xedea, Euskararen Plan Orokorra (2020-2024) Donostiako auzoetan garatu ahal izateko egitasmo integralak dira.

Plan horietan euskararen gizarte erabilera sustatzeko, erabilera horren zabalkundea egiteko edo normalizatzeko ekintzak jasoko dira, baldin eta 4. puntuaren zehazten diren irizpideei jarraituz balioetsi daitezkeen jarduera esparru guztiei edo haietako batzuei

en San Sebastián la iniciativa Korrika, y en estas subvenciones se tendrán en cuenta las actuaciones que se organicen en torno a dicha iniciativa.

Teniendo en cuenta todo esto, los barrios donostiarras seguirán siendo protagonistas y colaborado activamente a la hora de desarrollar el Plan de Euskera. Partiendo de la realidad de cada barrio, el Servicio de Euskera trabajará coordinándose con los barrios.

Entre los principios generales que se citan en el plan, están los de la importancia de la juventud y el de la diversidad cultural. La integración social y cultural debe ir de la mano y las lenguas son un elemento fundamental en este camino. Para ello es imprescindible la colaboración, tanto para tener en cuenta las opiniones de las personas migradas como para coordinarse entre las administraciones y entre las instituciones que desarrollan proyectos de cooperación.

En su virtud, el Ayuntamiento de San Sebastián, a través del Servicio de Euskera, subvencionará los programas y actuaciones organizados durante el año 2022 con el fin de desarrollar el Plan General del Euskera de San Sebastián. Para ello destinará en total un presupuesto de 60.260 euros. La subvención contará con estas tres convocatorias:

- Planes integrales de los barrios
- Actuaciones concretas
- Programas para el día del euskera

I.- Planes integrales de los barrios

1. Objeto. Actuaciones que se subvencionarán

El objeto de estas subvenciones son los programas integrales de los barrios para desarrollar el Plan General de Euskera de San Sebastián (2020-2024).

Dichos Planes contemplarán diferentes acciones dirigidas a fomentar, difundir o normalizar el uso social del euskera, siempre y cuando recojan todos o algunos de los ámbitos de actuación susceptible de ser valorados conforme a los criterios del punto

badagozkie.

4.

2. Plan integralek bete beharreko baldintzak

Diru laguntzak jaso ahal izateko Planek honako eduki hauek jaso beharko dituzte:

Auzoaren azterketa eta diagnostikoa egitea batik bat ikuspuntu soziolinguistikotik baina baita hizkuntza politikan eragina izan dezaketen beste alderdi batzuetatik ere.

Euskararen Plan Orokorra marko gisa hartuta, auzoan euskararen normalizazioak aurrera egiteko helburu zehatzak finkatzea.

Helburu horiek erdiesteko ekintza plana.

Ekintzen garapena

Jarraipena egiteko metodologia

3. Aurrekontua.

Donostiako auzoetako plan integraletarako diru kopurua 40.000 € izango da eta Euskara Zerbitzuaren 2022ko aurrekontuari egotziko zaio.

Lehenengo atal honi dagokion ebazpena egin ondorenean soberakina izango dela aurreikusten bada, II. atalari dagokion diru laguntzetako kopurua handituko da.

4. Balorazio irizpideak

Diru laguntzak emateko eta zenbatekoa finkatzeko irizpide hauek hartuko dira kontuan.

1. Aurkezten den Proiektua Euskararen Plan Orokorreko helburuekin bat etortzea 0-46 puntu bitartean. Plan Orokorren helburu horiek oinarri hartuta, honela emango zaizkie puntuak proiektuei:

1.1.Euskararen Transmisioa: (0-6 puntu).

1.1.1. Irakaskuntza. (0-2 puntu).

Euskarazko matrikulazioa sustatzea
Hezkuntza arautuan nahiz ez arautuan.

2. Requisitos de los Planes

Para ser objeto de subvención los Planes deberán recoger los siguientes contenidos:

Análisis y diagnóstico, sobre todo desde el punto de vista sociolingüístico, pero también desde otros campos que pueden incidir en la política lingüística.

Dentro del marco del Plan General, fijar los objetivos concretos para el avance de la normalización del euskera en el barrio.

Plan de acciones para lograr esos objetivos.

Desarrollo de las acciones

Metodología de seguimiento

3. Presupuesto.

La cantidad destinada a los planes integrales de los barrios de Donostia es de 40.000 € y el gasto se hará con cargo al presupuesto de 2022 del Servicio de Euskera.

En el caso de que, una vez elaborada la resolución de concesión de las subvenciones correspondientes al presente apartado I, se prevea la existencia de remanente, éste acrecerá el importe previsto para atender las subvenciones del apartado II.

4. Criterios de valoración

Para la concesión de la subvención y la determinación del importe se valorarán los siguientes aspectos:

1. La coincidencia del proyecto con los objetivos del Plan General entre 0-46 puntos. Tomando como base los objetivos del Plan General, la puntuación de los proyectos se hará de este modo:

1.1. La transmisión del euskera: (0-6 puntos).

1.1.1. Educación. (0-2 puntos).

Fomentar la matriculación en euskera, tanto en la educación reglada como en la no reglada.

Haur eta gazteen artean euskararekiko sentsibilizazioa eta ahozko erabilera naturala sustatzea.

1.1.2. Euskalduntze-alfabetatzea (0-2 puntu).

Euskaltegietan matrikulazioa sustatzea eta xede talde berriak bilatzea.

Euskaltegiz kanpoko erabilera sustatzea, euskara ikasten ari diren ikasleek, bere ikasketa prozesuarekin batera, euskara erabiltzeko esparruak izan ditzaten.

1.1.3. Familia (0-2 puntu).

Gurasoak seme-alabekiko hizkuntzaren transmisio naturalak eta kulturalak duen garrantziaz ohartarazi eta sentsibilizatzea.

1.2. Euskararen Erabilera: (0-22 puntu).

1.2.1. Lan mundua (0-6 puntu).

Zerbitzu enpresek, batik bat merkataritza eta ostalaritza esparrukoak, herritarrekin dituzten harremanetan euskara erabiltzeko aukera osotasunean eman dadin bultzatzea.

1.2.2. Aisia eta Kirola (0-6 puntu).

Aisia

Aisialdiaren eremuan, herritarrek eta, batez ere, gazteek duten euskarazko eskaintza eta erabilera areagotzea.

Kirola

Kirol jardueretan euskararen erabilera sustatzea.

1.2.3. Euskaraldia (0-10)

Euskaraldia oinarri hartuta egin daitezkeen ekimenak (auzoan hedapen ana egitea, lehen hitza euskaraz, elkarrizketa elebidunak...)

1.3. Euskararen Elikadura: (0-8 puntu).

Fomentar la sensibilización de los/las niños/as y jóvenes hacia el euskera e impulsar el uso oral natural de la lengua.

1.1.2. Euskaldunización-alfabetización (0-2 puntos).

Fomentar la matriculación en los euskaltegis y buscar nuevos grupos específicos de aprendizaje.

Fomentar la utilización del euskera fuera del euskaltegi, de modo que las personas que estén aprendiendo euskera, puedan contar con ámbitos de utilización del euskera.

1.1.3. Familia (0-2 puntos).

Sensibilizar e insistir en la importancia de la familia en la transmisión natural y cultural del euskera.

1.2. Utilización del euskera. (0-22 puntos).

1.2.1. Ámbito laboral (0-6 puntos).

Fomentar que las empresas privadas garanticen la posibilidad de utilizar el euskera en sus relaciones con la población, tanto a nivel oral como escrito.

1.2.2. El ocio y el deporte (0-6 puntos).

Ocio

Aumentar la oferta y uso del euskera en el ámbito del ocio y tiempo libre de la población, y especialmente de la juventud.

Deporte

Promocionar la utilización del euskera en las actividades deportivas.

1.2.3 Euskaraldia (0-10)

Actuaciones que se realicen teniendo en cuenta los principios de Euskaraldia (labor de difusión en el barrio, primera palabra en euskera, conversaciones bilingües...)

1.3. Calidad del euskera: (0-8 puntos).

1.3.1. Kulturgintza: (0-2 puntu).

Hiriko kultur eskaintza eta produktuen kontsumoa bultzatzea eta horretarako informazioa zabaltzea.

1.3.2. Komunikabideak (0-3 puntu).

Euskarazko tokiko komunikabideak sortu eta bultzatzea eta hauen sustapena egitea.

Herritarrak eta, batik bat, gazteak komunikabide espezializatuaren arloa euskaraz hurbiltzeko aukerak eskaintzea.

1.3.3. Hizkuntza baliabideak eta corpusa (0-3 puntu).

IKT berrietan (ordenagailu, sakelako telefono...) herritarren aldetik euskararen erabilera sustatzea.

Hiriaren berezko hizkuntza ondarea berreskuratu, landu eta gizarteratzea (dialetologia, toponimia...), eta, batik bat, erabilera komunikatiboa izan dezan sustatzea.

1.4. Euskararen Motibazioa eta sustapena (0-10 puntu).

Bereziki baloratuko da korrikaren inguruko ekimenak egitea eta auzoan beste eragileekin batera koordinatuta aritzea. Donostiarrak euskararen alde sentibilizatzea, euskarak egungo gizartean dituen balioak nabarmenduz.

2. Euskararen egunaren harira antolatutako jarduerak. Baloratuko da zenbat eragilerekin izango den harremana, proposatutako ekintzen kalitatea, euskararen normalizazioa auzoan lortzeko begira, ekintzen eragina auzoan, hau da, izango duen ikusgarritasuna eta zenbat jenderengan izango duen eragina. (0-15 puntu).

3. Alderdi soziokomunitarioa eta soziodemografikoa (0-13 puntu).

3.1. Gazteei zuzendutako proiektuak (0-4

1.3.1. Cultura (0-2 puntos).

Promocionar la oferta y el consumo del producto cultural de la ciudad, divulgándola.

1.3.2. Medios de comunicación. (0-3 puntos).

Crear e impulsar medios de comunicación locales en euskera y hacer promoción de los mismos.

Ofrecer a la ciudadanía, y en particular, a la juvenil, la posibilidad de acercarse a los medios de comunicación especializados en euskera.

1.3.3. Recursos lingüísticos y corpus (0-3 puntos).

Fomentar la utilización del euskera en las nuevas TIC (ordenadores, teléfonos móviles...) por parte de la ciudadanía.

Recuperar, elaborar y difundir el patrimonio lingüístico propio de la ciudad (dialectología, toponimia...), y elaborarlo en diversos canales y registros, con objeto de que alcance una utilización comunicativa.

1.4. Motivación y promoción del euskera (0-10 puntos).

Se valorarán especialmente las iniciativas que tengan que ver con la korrika y actuar de manera coordinada con otros agentes del barrio. Sensibilizar a la población de Donostia a favor del euskera, insistiendo en el valor del euskera en la sociedad actual.

2. Actuaciones organizadas en torno al día del euskera. Se valorará con cuántos agentes se relacionarán, la calidad de las acciones a realizar con el objetivo de normalizar la situación del euskera en el barrio, el efecto de las acciones, es decir, la visibilidad que tendrá y a cuánta gente afectará. (0-15 puntos)

3. Aspectos sociocomunitarios y sociodemográficos (0-13 puntos).

3.1. Proyectos dirigidos a la juventud (0-4

puntu).	puntos).
Proiektua, bereziki, 12-25 urte bitarteko gazteei zuzenduta dagoen, edo beraientzat interesgarria izan daitekeen hartuko da kontuan.	Se tomará en cuenta si el proyecto está dirigido o es interesante para las personas jóvenes comprendidas entre los 12-25 años.
3.2. Auzoaren alderdi soziodemografiko eta demolinguistikoa (0-2 puntu).	3.2. Aspectos sociodemográficos y demolingüísticos del barrio (0-2 puntos).
Auzoaren egoera kontuan hartu behar da: ezagupen maila, antolaketa maila, entitate sendoturik ba ote dagoen.	Se tomará en cuenta la situación del barrio: nivel de conocimiento de organización, si hay alguna entidad afianzada etc.
3.3 Etorri berrientzako proiektuak (0-7 puntu)	3.3 Proyectos para nuevos migrantes (0-7 puntos)
Aipatutako arlo guztietan etorri berriei berariaz zuzendutako ekintzarik dagoen baloratuko da.	Se valorará si en las áreas citadas hay proyectos específicos para nuevos migrantes.
4. Proiektuaren kalitatea eta koherentzia. (0-18 puntu).	4. Calidad y coherencia del proyecto (0-18 puntos).
Jarduera edo programaren kalitatea (izaera berritzailea, diseinua, metodologia, baliabideen antolaketa). Bereziki baloratuko da egitasmoak duen koherentzia, hau da, aurreikusitako ekintzek helburu zehatzak lortzeko duten eraginkortasuna eta diagnostikoarekiko azaltzen duten lotura. Entitateak erabiltzen dituen finantza baliabideak eta eskatutakoaren eta beste baliabide batzuen arteko proportzioa, betiere puntu gehiena emanaz autofinantzaketara gehien hurbiltzen denari.	Calidad de la actuación o del programa (carácter renovador, diseño, metodología, organización de medios). Se valorará especialmente la coherencia del programa, es decir, la eficacia que tienen las acciones previstas para conseguir los objetivos concretos y la relación que tienen con el diagnóstico. Los recursos financieros de la organización y proporción de la ayuda solicitada respecto a los recursos propios. Quien se acerque más a la autofinanciación obtendrá mas puntos.
5. Proiektuaren jarraikortasuna (0-2 puntu).	5. Continuación del proyecto (0-2 puntos).
Proiektuaren ibilbidea, jarraikortasuna eta egonkortasuna.	El recorrido continuación y estabilidad del proyecto.
6. Programak gizartean duen eragina, hartzaile kopurua (0-2 puntu).	6. Influencia del programa en la sociedad (ámbito de influencia). (0 a 2 puntos)
7. Osaketa, elkarlana eta koordinazioa (0-4 puntu).	7. Composición, colaboración y coordinación (0-4 puntos).
Baloratuko da plangintza aurrera daraman taldearen osaera: eragile kopurua, aniztasuna eta gizarte esparru desberdinetako ordezkariak taldean parte hartzea. Beste erakunde, entitate, herritar eta gainerako gizarte eragileekiko elkarlana eta koordinazioa ere baloratuko da.	Se valorará la composición de la comisión que lleva a cabo la planificación: número de agentes sociales, diversidad y la participación de representantes de diferentes sectores. También se valorará la coordinación y el nivel de implicación de otras organizaciones, entidades, ciudadanía y el resto de agentes sociales.

5. Gutxieneko puntuazioa eta gehieneko laguntza

1.- Egitasmoak, gutxienez, 50 puntu jaso beharko ditu diruz lagundu ahal izateko.

2.- Egitasmoak jasotako puntuazioaren arabera, gehienez ere ehuneko jakin batean diruz lagunduko dira, ondoren adierazitako moduan:

50-60 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren %50.

61-79 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren %75.

80-100 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren % 100.

3.- Oinarrietako baldintzak betetzen dituzten eskaera guztiei diru laguntza emateko nahikoa aurrekontu krediturik ez balego, 2. puntuan aipatutako irizpideak kontuan hartuta, diru laguntza kopurua modu honetara esleitu litzateke:

a) Lehenengo fasean, eskaera bakoitzari gehienez 1.800 euro esleitu zaizkio. Kopuru zehatza 2. puntuko irizpideen arabera emaitza izango da.

b) Bigarren fasean, gainerako kreditua hainbanaketa eginda banatu da eskaera guztien artean, 2. artikuluan aipatutako irizpideak kontuan hartuta.

6. Komunikazio betebeharrak

1. Diruz lagundutako jarduerak egin baino lehen, data zehatzak komunikatu beharko zaizkio euskara zerbitzuari, agendan sar ditzan eta hedapenean lagun dezan.

2. Oinarri orokorretako 26. artikulua betez, onuradunek egoki iragarri beharko dute diruz lagundutako programek, ekintzek, inbertsioek edo dena delako jarduerak finantzaketa publikoa izan dutela, adibidez Donostiako Udaleko Euskara Zerbitzuaren logotipo eguneratua jarrita kartel, web eta abarretan..

5. Mínima puntuación y máxima subvención

1.- Para conceder la subvención, el proyecto deberá de obtener como mínimo 50 puntos.

2.- Los proyectos serán subvencionados en un porcentaje máximo en función de la puntuación obtenida, en los términos que se indican a continuación:

50-60 puntos: como máximo el 50% del déficit presupuestario previsto.

61-79 puntos: como máximo el 75% del déficit presupuestario previsto.

80-100 puntos: como máximo el 100% del déficit presupuestario previsto.

3.- En caso de que no hubiera suficiente crédito presupuestario para atender a todas las solicitudes conforme a los criterios establecidos en el apartado anterior, el importe de la subvención a conceder se determinará según el siguiente procedimiento:

a) En una primera fase se asignará a cada solicitud un importe máximo de 1.800 euros. La cuantía exacta será la resultante de aplicar los criterios del apartado 2 de este artículo.

b) En una segunda fase, mediante prorrateo se repartirá el resto del crédito entre todas las solicitudes atendiendo igualmente a los criterios del apartado 2 de este artículo.

6. Requisitos comunicativos

1. Antes de realizar las actuaciones objeto de subvención, deberán comunicarse al servicio de euskera las fechas concretas, al objeto de ponerlas en la agenda y ayudar en su difusión.

2. En cumplimiento del art 26 de las bases generales, los beneficiarios deberán dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de programas, actividades, inversiones o actuaciones de cualquier tipo que sean objeto de subvención, por ejemplo, colocando el logotipo actualizado del Servicio de euskera del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián en los carteles, webs etc.

II. Jarduera zehatzak

7. Xedea. Lagunduko diren jarduerak

Diru laguntza hauen xede diren jarduerak berariaz euskararen erabilera soziala sustatu, hedatu edo normalizatzea zuzendutako ekintza edo jarduerak izango dira, betiere, oinarri berezi hauen 9. puntuan zehazten diren irizpideak jarraituz balioetsi daitezkeen jarduera esparruren bati badagokio.

Aurkezten diren proiektu edo ekintzen eragin eremuak ez du Donostiako udalerria gaindituko. Aurkezten den proiekturen batek eragin eremu hau gaindituko balu, eskabidean aurkezten den proposamenean zehaztu beharko litzateke zehazki, eta aurrekontuan kuantifikatuta azaldu, zer dagokion Donostiari edo donostiarrei.

8. Aurrekontua

Jarduera zehatzetarako diru kopurua 12.020 € izango da eta Euskara Zerbitzuaren 2022ko aurrekontuari egotziko zaio.

Bigarren atal honi dagokion ebazpena egin ondorenean soberakina izango dela aurreikusten bada, lehenengo atalari dagokion diru laguntzetako kopurua handituko da.

9. Balorazio irizpideak

Diru laguntzak emateko eta zenbatekoa finkatzeko irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1. Aurkezten den Proiektua Euskararen Plan Orokorreko helburuekin bat etortzea 0-41 puntu bitartean. Plan Orokorrearen helburu horiek oinarri hartuta, honela emango zaizkie puntuak proiektuei:

1.1. Euskararen Transmisioa: (0-6 puntu).

1.1.1. Irakaskuntza. (0-2 puntu).

Euskarazko matrikulazioa sustatzea
Hezkuntza arautuan nahiz ez arautuan.

II.- Actuaciones concretas

7. Objeto. Actuaciones que se subvencionarán

El objeto de estas subvenciones es impulsar las actuaciones, dirigidos a fomentar, difundir o normalizar el uso social del euskera, siempre y cuando se enmarquen en algún ámbito de actuación susceptible de ser valorado conforme a los criterios del punto 9 de estas bases específicas.

El área de influencia de las actuaciones presentadas no sobrepasará el municipio de Donostia. Si algún proyecto lo sobrepasara, tendrá que especificar concretamente, y cuantificarlo en el presupuesto, qué es lo que atañe a Donostia o a los/as donostiarras.

8. Presupuesto

La cantidad destinada a las actuaciones concretas es de 12.020 € y el gasto se hará con cargo al presupuesto de 2022 del Servicio de Euskera.

En el caso de que, una vez elaborada la resolución de concesión de las subvenciones correspondientes al presente apartado II, se prevea la existencia de remanente, éste acrecerá el importe previsto para atender las subvenciones del apartado I.

9. Criterios de valoración

Para la concesión de la subvención y la determinación del importe se valorarán los siguientes aspectos:

1. La coincidencia del proyecto con los objetivos del Plan General entre 0-41 puntos. Tomando como base los objetivos del Plan General, la puntuación de los proyectos se hará de este modo:

1.1. La transmisión del euskera: (0-6 puntos).

1.1.1. Educación. (0-2 puntos).

Fomentar la matriculación en euskera, tanto en la educación reglada como en la no reglada.

Haur eta gazteen artean euskararekiko sentsibilizazioa eta ahozko erabilera naturala sustatzea.	Fomentar la sensibilización de los/las niños/as y jóvenes hacia el euskera e impulsar el uso oral natural de la lengua.
1.1.2. Euskalduntze-alfabetatzea (0-2 puntu).	1.1.2. Euskaldunización-alfabetización (0-2 puntos).
Euskaltegietan matrikulazioa sustatzea eta xede talde berriak bilatzea.	Fomentar la matriculación en los euskaltegis y buscar nuevos grupos específicos de aprendizaje.
Euskaltegiz kanpoko erabilera sustatzea, euskara ikasten ari diren ikasleek, bere ikasketa prozesuarekin batera, euskara erabiltzeko esparruak izan ditzaten.	Fomentar la utilización del euskera fuera del euskaltegi, de modo que las personas que estén aprendiendo euskera, puedan contar con ámbitos de utilización del euskera.
1.1.3. Familia (0-2 puntu).	1.1.3. Familia (0-2 puntos).
Gurasoak seme-alabekiko hizkuntzaren transmisio naturalak eta kulturalak duen garrantziaz ohartarazi eta sentsibilizatzea.	Sensibilizar e insistir en la importancia de la familia en la transmisión natural y cultural del euskera.
1.2. Euskararen Erabilera: (0-12 puntu).	1.2. Utilización del euskera. (0-12 puntos).
1.2.1. Lan mundua (0-5 puntu).	1.2.1. Ámbito laboral (0-5 puntos).
Zerbitzu enpresek, batik bat merkataritza eta ostalaritza esparrukoak, herritarrekin dituzten harremanetan euskara erabiltzeko aukera osotasunean eman dadin bultzatzea.	Fomentar que las empresas privadas garanticen la posibilidad de utilizar el euskera en sus relaciones con la población, tanto a nivel oral como escrito.
1.2.2. Aisia eta Kirola (0-7 puntu).	1.2.2. El ocio y el deporte (0-7 puntos).
Aisia	Ocio
Aisialdiaren eremuan, herritarrek eta batez ere gazteek duten euskarazko eskaintza eta erabilera areagotzea.	Aumentar la oferta y uso del euskera en el ámbito del ocio y tiempo libre de la población, y especialmente de la juventud.
Kirola	Deporte
Kirol jardueretan euskararen erabilera sustatzea.	Promocionar la utilización del euskera en las actividades deportivas.
1.3. Euskararen Elikadura: (0-8 puntu).	1.3. Calidad del euskera: (0-8 puntos).
1.3.1. Kulturgintza: (0-2 puntu).	1.3.1. Cultura (0-2 puntos).
Hiriko kultur eskaintza eta produktuen kontsumoa bultzatzea eta horretarako informazioa zabaltzea.	Promocionar la oferta y el consumo del producto cultural de la ciudad, divulgándola.
1.3.2. Komunikabideak (0-4 puntu).	1.3.2. Medios de comunicación. (0-4

Euskarazko tokiko komunikabideak sortu eta bultzatzea eta hauen sustapena egitea. Herritarrek eta, batik bat, gazteak komunikabide espezializatuaren arloa euskaraz hurbiltzeko aukerak eskaintzea. 1.3.3. Hizkuntza baliabideak eta corpusa (0-2 puntu). IKT berrietan (ordenagailu, sakelako telefono...) herritarren aldetik euskararen erabilera sustatzea. Hiriaren berezko hizkuntza ondarea berreskuratu, landu eta gizarteratzea (dialectologia, toponimia...), eta, batik bat, erabilera komunikatiboa izan dezan sustatzea. 1.4. Euskararen Motibazioa eta sustapena (0-15 puntu). Bereziki baloratuko da korrikaren inguruko ekimenak egitea eta auzoan beste eragileekin batera koordinatuta aritzea. Donostiarrak euskararen alde sentibilizatzea, euskarak egungo gizartean dituen balioak nabarmenduz. 2. Alderdi soziokomunitarioa eta soziodemografikoa (0-22 puntu). 2.1. Gazteei zuzendutako proiektuak (0-11 puntu). Proiektua, bereziki, 12-25 urte bitarteko gazteei zuzenduta dagoen, edo beraientzat interesgarria izan daitekeen hartuko da kontuan. 2.2 Etorri berrientzako proiektuak (0-11 puntu) Aipatutako arlo guztietan etorri berriei berariaz zuzendutako ekintzarik dagoen baloratuko da. 3. Programak gizartean duen eragina, hartzaile kopurua (0-6 puntu). 4. Elkarlana eta koordinazioa (0-6 puntu).	puntos). Crear e impulsar medios de comunicación locales en euskera y hacer promoción de los mismos. Ofrecer a la ciudadanía, y en particular, a la juvenil, la posibilidad de acercarse a los medios de comunicación especializados en euskera. 1.3.3. Recursos lingüísticos y corpus (0-2 puntos). Fomentar la utilización del euskera en las nuevas TIC (ordenadores, teléfonos móviles...) por parte de la ciudadanía. Recuperar, elaborar y difundir el patrimonio lingüístico propio de la ciudad (dialectología, toponimia...), y elaborarlo en diversos canales y registros, con objeto de que alcance una utilización comunicativa. 1.4. Motivación y promoción del euskera (0-15 puntos). Se valorarán especialmente las iniciativas que tengan que ver con la Korrika y actuar de manera coordinada con otros agentes del barrio. Sensibilizar a la población de Donostia a favor del euskera, insistiendo en el valor del euskera en la sociedad actual. 2. Aspectos sociocomunitarios y sociodemográficos (0-22 puntos). 2.1. Proyectos dirigidos a la juventud (0-11 puntos). Se tomará en cuenta si el proyecto está dirigido o es interesante para las personas jóvenes comprendidas entre los 12-25 años. 2.2 Proyectos para nuevos migrantes (0-11 puntos) Se valorará si en las áreas citadas hay proyectos específicos para nuevos migrantes. 3. Influencia del programa en la sociedad (ámbito de influencia). (0 a 6 puntos). 4. Colaboración y coordinación (0-6 puntos).
---	---

Beste erakunde, entitate, herritar eta gainerako gizarte eragileekiko elkarlana eta koordinazioa.

5. Proiektuaren kalitatea eta euskaraldia (0-25 puntu).

Jarduera edo programaren kalitatea (izaera berritzailea, diseinua, metodologia, baliabideen antolaketa). Euskaraldiarekin bat egiteko eta hedatzeko planteamendua. Baloratuko da finantzatzeko eskatutako diru kopurua eta aurrera eraman beharreko jardueraren arteko oreka egokia.

10. Gutxieneko puntuazioa eta gehieneko laguntza

Egitasmoak, gutxienez 40 puntu jaso beharko ditu diruz lagundu ahal izateko eta, jasotako puntuazioaren arabera, gehienez ere ehuneko jakin batean diruz lagunduko dira, ondoren adierazitako moduan:

40-50 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren %40.

51-65 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren %60.

66-80 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren %80.

81-100 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren %100.

Egindako banaketaren arabera, elkarteren bati 100 euro baino gutxiago badagozkio, ez da diruz lagunduko.

Oinarrietako baldintzak betetzen dituzten eskaera guztiei diru laguntza emateko nahikoa aurrekontu krediturik ez balego, hainbanaketa bidez esleituko litzateke diru laguntza.

Elkarteen dirulaguntza eskaeran, gehienez ere 4.500 euroko muga hartuko da kontuan.

11. Baztertzeak

El nivel de implicación de otras organizaciones, entidades, ciudadanía y el resto de agentes sociales.

5. Calidad del proyecto y Euskaraldia (0-25 puntos).

Calidad de la actuación o del programa (carácter renovador, diseño, metodología, organización de medios). El planteamiento para la difusión de Euskaraldia. Se valorará el adecuado equilibrio entre la cantidad solicitada para financiar y el tipo de actuación a desarrollar.

10. Mínima puntuación y máxima subvención

Para conceder la subvención, el proyecto presentado por la entidad deberá de obtener como mínimo 40 puntos. Los proyectos serán subvencionados en un porcentaje máximo en función de la puntuación obtenida, en los términos que se indican a continuación:

40-50 puntos: como máximo el 40% del déficit presupuestario previsto.

51-65 puntos: como máximo el 60% del déficit presupuestario previsto.

66-80 puntos: como máximo el 80% del déficit presupuestario previsto.

81-100 puntos: como máximo el 100% del déficit presupuestario previsto.

Tras el reparto realizado, si se estiman menos de 100 €, no se le concederá ninguna subvención.

En caso de que no hubiera suficiente crédito presupuestario para atender a todas las solicitudes que cumplan los requisitos de estas bases, las subvenciones se concederían aplicando el prorrateo.

En la solicitud de subvención, como máximo se tomarán en cuenta 4.500 euros.

11. Exclusiones

1. Deialdi honetan ez dira diruz lagunduko euskararen erabilera sustatzea berariazko helburutzat ez duten jarduerak. Halakotzat jotzen dira, esaterako, web orrien, liburuen edo argitalpenen itzulpenak, besteak beste.

2. Deialdi honetan ez dira diruz lagunduko publiko orokorrari zuzenduta ez dauden egitasmoak. Halakotzat jotzen dira, esaterako, elkarte batek bere bazkideentzat bakarrik egindakoak; guraso elkarte batek ikastetxe barruan bertako ikasleentzat antolatutako ekitaldiak...

3. Deialdi honetan ez dira diruz lagunduko euskara ikastaroak.

12. Betebehar komunikatiboak

1. Diruz lagundutako jarduerak egin baino lehen komunikatu beharko zaizkio euskara zerbitzuari, agendan sar ditzan eta hedapenean lagun dezan.

2. Oinarri orokorretako 26. artikulua betez, onuradunek egoki iragarri beharko dute diruz lagundutako programek, ekintzek, inbertsioek edo dena delako jarduerak finantzaketa publikoa izan dutela, adibidez Donostiako Udaleko Euskara Zerbitzuaren logotipo eguneratua jarrita kartel, web eta abarretan..

III. Euskararen eguneko egitarauak

13. Xedea. Lagunduko diren jarduerak

Diru laguntza hauen xedea, Euskararen eguna auzoetan ospatzeko jardueren programazioa eta garapena da, zehazki, azaroaren 20tik abenduaren 3ra egingo direnak.

Entitate onuradunak auzo osoari begirako egitaraua prestatu beharko du. Aurkeztutako proiektua bideragarria dela ontzat eman beharko du Euskara Zerbitzuak.

Entitate eskatzailearen ardura izango da dagokion auzoan euskararen eguneko egitaraua atontzea. Horretarako, eskatzailea harremanetan jarriko da auzoko beste eragile batzuekin ere.

1. Las actividades que no tengan como objetivo específico la normalización del uso del euskera. Como tales se consideran, por ejemplo, traducciones de páginas web, traducción y publicación de libros, etc.

2. En esta convocatoria no se concederán subvenciones a actividades que no estén dirigidas al público en general. Como tal se consideran, por ejemplo, las realizadas de una asociación que solamente van dirigidas a sus miembros; las organizadas por una asociación de madres y padres dentro de un colegio dirigidas al alumnado del mismo...

3. En esta convocatoria no se subvencionarán las clases de euskera.

12. Requisitos comunicativos

1. Antes de realizar las actuaciones objeto de subvención, deberán comunicarse al servicio de euskera las fechas concretas, con la finalidad de ponerlas en la agenda y ayudar en su difusión.

2. En cumplimiento del art 26 de las bases generales, los beneficiarios deberán dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de programas, actividades, inversiones o actuaciones de cualquier tipo que sean objeto de subvención, por ejemplo, colocando el logotipo actualizado del Servicio de euskera del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián en los carteles, webs etc.

III. Programas del día del euskera

13. Objeto. Actuaciones que se subvencionarán

El objeto es subvencionar la programación y desarrollo de actos para celebrar el día del euskera en los barrios, concretamente, desde el 20 de noviembre hasta el 3 de diciembre.

La entidad solicitante presentará un programa dirigido a todo el barrio. El Servicio de Euskera resolverá si el proyecto presentado es viable.

Será responsabilidad de la entidad solicitante organizar el programa del día del euskera en el barrio. Para ello, el solicitante se pondrá en contacto también con otros agentes del barrio.

I. atalean diru laguntza eskatu duten entitateek ezingo dute diru laguntzarik eskatu III. atal honetan.

14. Euskara Zerbitzuarekin elkarlana

Eskaerarekin batera aurkeztutako egitarauaren garapena, hau da, egunak, orduak, lekuak eta abar, hala zehaztutako epean (urriaren bukaeran), Euskara Zerbitzura bidali beharko da, auzoz auzoko programazioan txertatzeko. Oro har, elkarlanean eta modu koordinatuan arituko dira Euskara zerbitzua eta dagokion auzoko entitate eskatzailea.

15. Aurrekontua

Donostiako auzoetan euskararen eguneko jarduerak antolatzeke diru kopurua 8.240 € izango da eta Euskara Zerbitzuaren 2022ko aurrekontuari egotziko zaio.

Auzo bakoitzak aurkeztutako aurrekontutik gehienez ere 1.600 euro izango dira diruz lagungarriak.

Atal honi dagokion ebazpena egin ondorenean soberakina izango dela aurreikusten bada, I. atalari dagokion diru laguntzetako kopurua handituko da.

16. Balorazio irizpideak

Diru laguntzak emateko eta zenbatekoa finkatzeko irizpide hauek hartuko dira kontuan.

1. Proiektuaren kalitatea eta koherentzia. (0-15 puntu).

Jardueren kalitatea (izaera berritzailea, diseinua, metodologia, baliabideen antolaketa). Bereziki baloratuko da ekintzek euskararen normalizazioan izan dezaketen eragina.

2. Proiektuaren jarraikortasuna (0-10 puntu).

Euskararen eguna ospatzeak auzoan daukan tradizioa, ibilbidea, jarraikortasuna eta egonkortasuna proiektuan nola islatzen diren baloratuko da.

3. Antolatutako jarduerak auzoan duten

Las entidades que solicitan subvención para el apartado I, no podrán solicitarlo para este III apartado.

14. Cooperación con el Servicio de Euskera

El desarrollo del programa presentado en la solicitud, es decir, los días, las horas, los lugares etc, detallado, en el plazo así determinado (a finales de octubre), se enviará al Servicio de Euskera para que pueda ser incluido dentro de la programación de todos los barrios. En general, cooperarán y se coordinarán la entidad solicitante y el Servicio de Euskera.

15. Presupuesto.

La cantidad destinada a organizar el programa del día del euskera es de 8.240 € y el gasto se hará con cargo al presupuesto de 2022 del Servicio de Euskera.

Del presupuesto de la solicitud de cada barrio se considerarán como subvencionables un máximo de 1.600 euros.

En el caso de que, una vez elaborada la resolución de concesión de las subvenciones correspondientes al presente apartado III, se prevea la existencia de remanente, éste acrecerá el importe previsto para atender las subvenciones del apartado I.

16. Criterios de valoración

Para la concesión de la subvención y la determinación del importe se valorarán los siguientes aspectos:

1. La calidad y la coherencia el proyecto. (0-15 puntos)

La calidad de las actuaciones (carácter innovador, diseño, metodología, organización de los recursos). Se valorará especialmente la influencia que puedan tener las acciones en la normalización del euskera.

2. Continuidad del proyecto (0-10 puntos)

Se valorará cómo se refleja en el proyecto la tradición, recorrido, continuidad y estabilidad que tiene celebrar el día del euskera en el barrio.

3. El efecto que tienen las actuaciones en el

eragina, hartzaile kopurua (0-30 puntu).

Zenbat jenderi dagoen zuzenduta jarduera. Haurrak solik diren protagonista, gazteentzako eta helduentzako ekintzak badauden, eta interes eta arlo desberdinetako jendeari zuzenduta dauden baloratuko da.

4. Osaketa, elkarlana eta koordinazioa (0-35 puntu).

Baloratuko da euskararen eguna aurrera eramateko taldearen osaera: eragile kopurua, aniztasuna eta gizarte esparru desberdinetako ordezkariak taldean parte hartzea. Beste erakunde, entitate, herritar eta gainerako gizarte eragileekiko elkarlana eta koordinazioa ere baloratuko da.

8. Finantzaketa (0-10 puntu).

Entitate eskatzailearen finantza baliabideak eta eskatutakoaren eta beste baliabide batzuen arteko proportzioa, betiere puntu gehiena emanez autofinantzaketara gehien hurbiltzen denari.

17. Gutxieneko puntuazioa eta gehieneko laguntza

1.- Egitasmoak, gutxienez, 30 puntu jaso beharko ditu diruz lagundu ahal izateko.

2.- Egitasmoak jasotako puntuazioaren arabera, gehienez ere ehuneko jakin batean diruz lagunduko dira, ondoren adierazitako moduan:

30-59 puntu: gehienez, aurreikusitako aurrekontu defizitaren %60.

60-100 puntu: aurreikusitako aurrekontu defizitaren %100.

18. Baztertzeak

Ez dira diruz lagunduko elkartearen beraren bazkide edo partaideentzat soilik antolatutako euskararen eguneko egitasmoak.

Auzo batetik eskaera bat baino gehiago egongo balira, puntu gehien lortzen dituen soilik onartuko da. Kasu horretan,

barrio, el numero de destinatarios (0-30 puntos).

Numero de destinatarios. Se valorará si el protagonismo es sólo para la infancia, si hay actuaciones para la juventud y personas adultas; si están dirigidas a personas con intereses y sectores diferentes.

4. Formación, cooperación y coordinación (0-35 puntos).

Se valorará la formación de la comisión del día del euskera: número de agentes, y diversidad y la participación de representantes de diferentes sectores. También se valorará la cooperación y coordinación con otras instituciones, entidades, demás agentes sociales y ciudadanía en general

8. Financiación (0-10 puntos).

Los recursos financieros de la organización y proporción de la ayuda solicitada respecto a los recursos propios. Quien se acerque más a la autofinanciación obtendrá mas puntos.

17. Puntuación mínima y máxima subvención.

1.- Para conceder la subvención, el proyecto presentado por la entidad deberá de obtener como mínimo 30 puntos.

2.- Los proyectos serán subvencionados en un porcentaje máximo en función de la puntuación obtenida, en los términos que se indican a continuación:

1. 30-59 puntos: como máximo máximo el 60% del déficit presupuestario previsto.

2. 60-100 puntos: el 100% del déficit presupuestario previsto.

18. Exclusiones.

No se subvencionarán los programas del día del euskera dirigidos unicamente a los socios o participantes de la propia entidad solicitante.

En caso de que hubiesen más de una solicitud por barrio, se aceptará unicamente la que más puntos obtenga. En ese caso, el

eskatzaileen arteko koordinazioa bultzatuko du Euskara Zerbitzuak.

Servicio de Euskera impulsará la coordinación entre los solicitantes.

IV- Xedapen komunak

IV.- Disposiciones comunes

19. Onuradunak

Oinarri orokorretako 3. artikuluan adierazitakoek eska ditzakete.

19. Entidades beneficiarias

Podrán optar a estas ayudas las entidades señaladas en el artículo 3 de las Bases Generales.

20. Eskaerak aurkeztea

Diru laguntza hauek jaso nahi dituztenek deialdi honetako oinarri orokorretan 4. artikuluan araututako web formularioa bete beharko dute, 5. artikuluan zehaztutako dokumentazioarekin batera.

20. Solicitudes

Las entidades interesadas presentarán solicitud en el formulario web regulado en el artículo 4 de las Bases Generales acompañado de la documentación prevista en su artículo 5.

Eskaera eta dokumentazioa oinarri orokorretako 6. artikuluan zehaztutako bide eta formatu digitaletan aurkeztuko da.

La solicitud y la documentación de la que se acompaña se presentará a través de los canales y en los formatos digitales establecidos en el artículo 6 de la Bases generales

21. Izapidetzea eta proposamena

Aurkeztutako egitasmoak izapidetzeko eta horien gaineko proposamena lantzeko, oinarri orokorretan ezarritako prozedura jarraituko da.

21. Instrucción y propuesta

El procedimiento a seguir para la instrucción y la elaboración de la propuesta será el previsto en las bases generales.

Eskaerak aztertzeke prozesuan, informazioa osatze aldera, entitate eskatzaileekin elkarriketa eskatu ahal izango da.

En el proceso de análisis de las solicitudes, se podrá solicitar la audiencia de las entidades solicitantes al efecto de recabar toda aquella información que se considere necesaria.

Jardunbideak izapidetzeaz Euskara Zerbitzuko hizkuntza normalizazioa teknikaria arduratuko da.

La instrucción de los procedimientos corresponderá al técnico de normalización lingüística del Servicio de Euskera.

Era berean, ondoko mahaikidez osatutako Balorazio Batzordea eratuko da:

Así mismo se constituirá una Comisión de Valoración compuesta por los siguientes miembros:

Euskara Zerbitzuaren burua.

La jefa del Servicio de Euskera.

Hiriko Hizkuntza Normalkuntzarako atalaren burua.

El jefe de sección de Normalización Lingüística de la Ciudad.

22. Ebazpena

Jardunbidea erabakitzeko ahalmena Tokiko Gobernu Batzarrak izango du.

22. Resolución

El órgano competente para resolver el procedimiento es la Junta de Gobierno local.

23. Beste diru laguntzekin batera jasotzea

23. Concurrencia con otras

Oinarrien arabera emandako diru laguntzak bateragarriak izango dira beste entitate pribatu nahiz publikoek emandako diru laguntzekin, betiere gain-finantzaketa gertatzen ez bada. Diruz lagundutako jardueratik jasotako diru kopurua jarduera burutzeko erabili beharko da.

24. Diru laguntza ordaintzea

Erabakitzeko eskumena duen entitateak diru laguntzen emakida ontzat eman ondoren, interesatuei jakinarazi eta ordainketa era honetan egingo zaie: diru laguntzaren %70 diru laguntza ematea erabakitzen denean eta gainerako %30a diruz lagundutako programaren edo jardueraren derrigorrezko justifikazioa aurkeztu ondoren.

Emandako diru laguntzaren zenbatekoa diru laguntzaren eskaeran azaltzen den kontu korrontean edo libretan sartuko da. Kontuaren edota titularraren edozein aldaketa idatziz jakinarazi beharko Euskara Zerbitzuari; idatziak entitatearen zigilua eta diruzaintzaren arduradunaren sinadura eramango ditu.

25. Diru laguntzaren xedea justifikatzea

Diru laguntza zuritzeko, onuradunek deialdiaren oinarri orokorretako 16. artikuluan zehaztutako dokumentazioa aurkeztu beharko dute. Dokumentu hauek aurkezteko azken eguna 2023ko urtarrilaren 31 izango da.

subvenciones

Las ayudas concedidas son compatibles con otras subvenciones para la misma finalidad procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, siempre y cuando no supere el costo de la actividad subvencionada. Los ingresos generados por la actividad subvencionada habrá de destinarse al proyecto subvencionado.

24. Abono de la subvención

Aprobada la concesión de las subvenciones por parte del órgano competente, se informará de la decisión a las entidades interesadas y el abono de las ayudas se realizará de la siguiente forma: el 70% de la cantidad concedida al notificar la resolución y el 30% restante una vez justificada la actividad realizada.

La cantidad concedida se abonará en la cuenta corriente o libreta señalada en la solicitud. El Servicio de Euskera tendrá que ser informado por escrito de cualquier cambio en la cuenta o titular, y el escrito llevará el sello de la organización y la firma de la persona responsable de su Tesorería.

25. Justificación del objeto de la subvención

Para justificar el objeto de la subvención, las personas beneficiarias deberán presentar la documentación requerida en el artículo 16 las bases generales de la convocatoria, finalizando el plazo de presentación el 31 de enero de 2023.